



每週檢查事項表

Weekly Inspection Checklist



- 1) 清除花盆積水及更換花瓶內的水
Clear water accumulating underneath potted plants and change water inside vases and flower pots
- 2) 清除冷氣機和雪櫃底托盤上的積水
Clear water accumulating in trays under air-conditioning units or refrigerators
- 3) 在防撞車胎刺穿幾個大孔以防積水
Make several large holes on anti-bumping tyres to prevent water trapping
- 4) 把可貯水的垃圾和玻璃瓶、空罐和飯盒放入有蓋的垃圾桶內
Dispose of glass bottles, empty containers, lunch boxes or refuse which may collect water into covered dustbins
- 5) 把地面不平處填平
Top up uneven ground surfaces
- 6) 把排水渠清理妥當
Clear drains and surface channels
- 7) 用沙或泥把竹頭或竹樹殘枝填補妥當
Fill up bamboo stumps and bamboo ends with sand or soil
- 8) 檢查並確保化糞池的井蓋沒有積水
Check and prevent accumulation of water at manhole covers of septic tanks
- 9) 化糞池排氣口須安裝防蚊網，防止蚊子飛入或飛出
Cover vent pipe openings with mosquito screens to prevent mosquito flying into and out from septic tanks
- 10) 檢查並確保井蓋沒有破損，避免蚊子在化糞池內滋生
Check and repair defective manhole covers to prevent mosquito breeding in septic tanks
- 11) 掘坑及裝置水閘以便每星期最少更換田地的積水一次，或放置本地品種的食蚊魚作為生物控制媒介
For water-logged fields, dig ditches and install water gates to allow change of water weekly, or release mosquito fishes of local species as a biological control agent
- 12) 保持池塘邊垂直及清除池塘邊濃密的植物或藻類，減少可讓蚊子滋生的地方
Keep the edges of fish ponds vertical and free from dense vegetation and algal masses to reduce potential mosquito breeding places
- 13) 其他(任何可能有蚊子滋生的地方)：
Others (any place where mosquitoes can breed) :



由於蚊子由卵變為成蟲約需七天，因此，我們應每七天巡視家居或工作地點及其附近範圍一次，並使用滅蚊週記作檢查記錄。應固定於每星期的某一天（如星期六）作為巡視日期，使檢查工作成為習慣而不會遺漏。

As mosquito eggs can develop into adults in about seven days, we should inspect our household or workplace and their surrounding areas every seven days. The Anti-mosquito Weekly Inspection Programme can be used to record the inspections. Carrying out the inspection on a fixed day (e.g. Saturday) of each week can facilitate inspections be made habitually.

妥善棄置會積水的容器
(例如空飯盒及空罐)

Properly dispose of articles that
may contain water [e.g. empty
lunch boxes and cans]

January
2025

星期日SUN

星期一MON

星期二TUE

星期三WED

星期四THU

星期五FRI

星期六SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於1月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of January

防蚊措施

已於1月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of January

防蚊措施

已於1月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of January

防蚊措施

已於1月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of January

防蚊措施

已於1月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of January

| | | | | | | |
|----------|----------|----------|-------------|-------------|-------------|----------|
| | | | 1 一月一日 | 2 初三 | 3 初四 | 4 初五 |
| 5 小寒 | 6 初七 | 7 初八 | 8 初九 | 9 初十 | 10 十一 | 11 十二 |
| 12 十三 | 13 十四 | 14 十五 | 15 十六 | 16 十七 | 17 十八 | 18 十九 |
| 19 二十 | 20 大寒 | 21 廿二 | 22 廿三 | 23 廿四 | 24 廿五 | 25 廿六 |
| 26 廿七 | 27 廿八 | 28 廿九 | 29 農曆年初一 | 30 農曆年初二 | 31 農曆年初三 | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

滅蚊運動第一期
二月十七日至三月十四日
Anti-mosquito Campaign (Phase I)
17 Feb to 14 Mar 2025

February
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於2月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of February

防蚊措施

已於2月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of February

防蚊措施

已於2月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of February

防蚊措施

已於2月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of February

防蚊措施

已於2月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of February

| | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | | | | | 1 初四 |
| 2 初五 | 3 立春 | 4 初七 | 5 初八 | 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 |
| 9 十二 | 10 十三 | 11 十四 | 12 十五 | 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 |
| 16 十九 | 17 二十 | 18 雨水 | 19 廿二 | 20 廿三 | 21 廿四 | 22 廿五 |
| 23 廿六 | 24 廿七 | 25 廿八 | 26 廿九 | 27 三十 | 28 二月 | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

鮮花和水養植物應每星期至少
換水一次
—Change water for flowers or plants
completely at least once a week

March
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於3月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of March

防蚊措施

已於3月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of March

防蚊措施

已於3月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of March

防蚊措施

已於3月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of March

防蚊措施

已於3月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of March

| | | | | | | |
|---------------------|---------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | | | | | 1 初二 |
| 2 初三 | 3 初四 | 4 初五 | 5 驚蟄 | 6 初七 | 7 初八 | 8 初九 |
| 9 初十 | 10 十一 | 11 十二 | 12 十三 | 13 十四 | 14 十五 | 15 十六 |
| 16 十七 | 17 十八 | 18 十九 | 19 二十 | 20 春分 | 21 廿二 | 22 廿三 |
| 23 廿四 / 30 初二 | 24 廿五 / 31 初三 | 25 廿六 | 26 廿七 | 27 廿八 | 28 廿九 | 29 三月 |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

滅蚊運動第二期
四月十四日至六月十三日
Anti-mosquito Campaign (Phase II)
14 Apr to 13 Jun 2025

April
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於4月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of April

防蚊措施

已於4月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of April

防蚊措施

已於4月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of April

防蚊措施

已於4月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of April

防蚊措施

已於4月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of April

| | | | | | | |
|----------|--------------|----------|----------|----------|-------------|---------------|
| | | 1 初四 | 2 初五 | 3 初六 | 4 清明節 | 5 初八 |
| 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 | 9 十二 | 10 十三 | 11 十四 | 12 十五 |
| 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 | 16 十九 | 17 二十 | 18 耶穌受難節 | 19 耶穌受難節翌日 |
| 20 穀雨 | 21 復活節星期一 | 22 廿五 | 23 廿六 | 24 廿七 | 25 廿八 | 26 廿九 |
| 27 三十 | 28 四月 | 29 初二 | 30 初三 | | | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。



星期日SUN 星期一MON 星期二TUE 星期三WED 星期四THU 星期五FRI 星期六SAT



滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於5月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of May

防蚊措施

已於5月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of May

防蚊措施

已於5月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of May

防蚊措施

已於5月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of May

防蚊措施

已於5月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of May

| | | | | | | |
|----------|------------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| | | | | 1 勞動節 | 2 初五 | 3 初六 |
| 4 初七 | 5 佛誕/立夏 | 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 | 9 十二 | 10 十三 |
| 11 十四 | 12 十五 | 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 | 16 十九 | 17 二十 |
| 18 廿一 | 19 廿二 | 20 廿三 | 21 小滿 | 22 廿五 | 23 廿六 | 24 廿七 |
| 25 廿八 | 26 廿九 | 27 五月 | 28 初二 | 29 初三 | 30 初四 | 31 端午節 |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。



June

2025

戶外活動時，應穿上淺色長袖
上衣和長褲

Long-sleeved clothes and long
trousers in light colour should be
worn during outdoor activities

星期日 SUN

星期一 MON

星期二 TUE

星期三 WED

星期四 THU

星期五 FRI

星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於6月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of June

防蚊措施

已於6月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of June

防蚊措施

已於6月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of June

防蚊措施

已於6月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of June

防蚊措施

已於6月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of June

| | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1 初六 | 2 初七 | 3 初八 | 4 初九 | 5 芒種 | 6 十一 | 7 十二 |
| 8 十三 | 9 十四 | 10 十五 | 11 十六 | 12 十七 | 13 十八 | 14 十九 |
| 15 二十 | 16 廿一 | 17 廿二 | 18 廿三 | 19 廿四 | 20 廿五 | 21 夏至 |
| 22 廿七 | 23 廿八 | 24 廿九 | 25 六月 | 26 初二 | 27 初三 | 28 初四 |
| 29 初五 | 30 初六 | | | | | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

戶外活動時，按標籤指示在衣服或皮膚上施用驅蚊劑
Repellent should be applied on the clothes or skin according to label instructions while performing outdoor activities

July
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於7月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of July

防蚊措施

已於7月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of July

防蚊措施

已於7月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of July

防蚊措施

已於7月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of July

防蚊措施

已於7月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of July

| | | | | | | |
|----------|----------|-----------------------|----------|----------|-----------|----------|
| | | 1 香港特別行政區 成立紀念日 | 2 初八 | 3 初九 | 4 初十 | 5 十一 |
| 6 十二 | 7 小暑 | 8 十四 | 9 十五 | 10 十六 | 11 十七 | 12 十八 |
| 13 十九 | 14 二十 | 15 廿一 | 16 廿二 | 17 廿三 | 18 廿四 | 19 廿五 |
| 20 廿六 | 21 廿七 | 22 大暑 | 23 廿九 | 24 三十 | 25 閏六月 | 26 初二 |
| 27 初三 | 28 初四 | 29 初五 | 30 初六 | 31 初七 | | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

滅蚊運動第三期
八月四日至十月二十四日
Anti-mosquito Campaign (Phase III)
4 Aug to 24 Oct 2025



August
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於8月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of August

防蚊措施

已於8月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of August

防蚊措施

已於8月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of August

防蚊措施

已於8月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of August

防蚊措施

已於8月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of August

| | | | | | | |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------|
| | | | | | 1 初八 | 2 初九 |
| 3 初十 | 4 十一 | 5 十二 | 6 十三 | 7 立秋 | 8 十五 | 9 十六 |
| 10 十七 | 11 十八 | 12 十九 | 13 二十 | 14 廿一 | 15 廿二 | 16 廿三 |
| 17 廿四 | 18 廿五 | 19 廿六 | 20 廿七 | 21 廿八 | 22 廿九 | 23 七月/處暑 |
| 24 初九 31 初九 | 25 初三 | 26 初四 | 27 初五 | 28 初六 | 29 初七 | 30 初八 |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "✗" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“✗”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

使用蚊網防止蚊子飛進室內
Install mosquito screens
at windows

September
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於9月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of September

防蚊措施

已於9月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of September

防蚊措施

已於9月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of September

防蚊措施

已於9月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of September

防蚊措施

已於9月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of September

| | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | 1 初十 | 2 十一 | 3 十二 | 4 十三 | 5 十四 | 6 十五 |
| 7 白露 | 8 十七 | 9 十八 | 10 十九 | 11 二十 | 12 廿一 | 13 廿二 |
| 14 廿三 | 15 廿四 | 16 廿五 | 17 廿六 | 18 廿七 | 19 廿八 | 20 廿九 |
| 21 三十 | 22 八月 | 23 秋分 | 24 初三 | 25 初四 | 26 初五 | 27 初六 |
| 28 初七 | 29 初八 | 30 初九 | | | | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。



October
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於10月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of October

防蚊措施

已於10月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of October

防蚊措施

已於10月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of October

防蚊措施

已於10月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of October

防蚊措施

已於10月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of October

| | | | | | | |
|----------|----------|------------|-----------|----------|----------|----------|
| | | | 1 國慶日 | 2 十一 | 3 十二 | 4 十三 |
| 5 十四 | 6 十五 | 7 中秋節翌日 | 8 寒露 | 9 十八 | 10 十九 | 11 二十 |
| 12 廿一 | 13 廿二 | 14 廿三 | 15 廿四 | 16 廿五 | 17 廿六 | 18 廿七 |
| 19 廿八 | 20 廿九 | 21 九月 | 22 初二 | 23 霜降 | 24 初四 | 25 初五 |
| 26 初六 | 27 初七 | 28 初八 | 29 重陽節 | 30 初十 | 31 十一 | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。





November

2025

魚缸內飼養捕食子孓的魚
Put mosquito larvae eating
fish in fish tank

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於11月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of November

防蚊措施

已於11月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of November

防蚊措施

已於11月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of November

防蚊措施

已於11月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of November

防蚊措施

已於11月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of November

| | | | | | | |
|----------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | | | | | | 1 十二 |
| 2 十三 | 3 十四 | 4 十五 | 5 十六 | 6 十七 | 7 立冬 | 8 十九 |
| 9 二十 | 10 廿一 | 11 廿二 | 12 廿三 | 13 廿四 | 14 廿五 | 15 廿六 |
| 16 廿七 | 17 廿八 | 18 廿九 | 19 三十 | 20 十月 | 21 初二 | 22 小雪 |
| 23 初四 30 十一 | 24 初五 | 25 初六 | 26 初七 | 27 初八 | 28 初九 | 29 初十 |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

保持溝渠暢通，避免淤塞
Keep all drains free from
blockage

December
2025

星期日 SUN 星期一 MON 星期二 TUE 星期三 WED 星期四 THU 星期五 FRI 星期六 SAT

滅蚊週記

Anti-mosquito Weekly
Inspection Programme

防蚊措施

已於12月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of December

防蚊措施

已於12月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of December

防蚊措施

已於12月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of December

防蚊措施

已於12月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of December

防蚊措施

已於12月____日執行

Mosquito preventive measures
were implemented on ____ of December

| | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|-----------|---------------------|-----------|
| | 1 十二 | 2 十三 | 3 十四 | 4 十五 | 5 十六 | 6 十七 |
| 7 大雪 | 8 十九 | 9 二十 | 10 廿一 | 11 廿二 | 12 廿三 | 13 廿四 |
| 14 廿五 | 15 廿六 | 16 廿七 | 17 廿八 | 18 廿九 | 19 三十 | 20 十一月 |
| 21 冬至 | 22 初三 | 23 初四 | 24 初五 | 25 聖誕節 | 26 聖誕節後 第一個周日 | 27 初八 |
| 28 初九 | 29 初十 | 30 十一 | 31 十二 | | | |

Please follow the "Weekly Inspection Checklist" to conduct inspection every seven days.

Add a "✓" in the box to indicate that the condition is satisfactory.

Add a "X" in the box to indicate that irregularity is detected and rectification should be taken immediately.

請按照“每週檢查事項表”每七天進行檢查一次。

在格內加上“✓”代表檢查合格。

在格內加上“X”代表發現有問題並應立即採取糾正行動。

2025

年曆表 Calendar

滅蚊運動第一期
二月十七日至三月十四日
Anti-mosquito Campaign (Phase I)
17 Feb to 14 Mar 2025

滅蚊運動第二期
四月十四日至六月十三日
Anti-mosquito Campaign (Phase II)
14 Apr to 13 Jun 2025

滅蚊運動第三期
八月四日至十月二十四日
Anti-mosquito Campaign (Phase III)
4 Aug to 24 Oct 2025

1

| 一月 January | | | | | | |
|------------|----------|----------|-------------|-------------|-------------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | 1 一月一日 | 2 初三 | 3 初四 | 4 初五 |
| 5 小寒 | 6 初七 | 7 初八 | 8 初九 | 9 初十 | 10 十一 | 11 十二 |
| 12 十三 | 13 十四 | 14 十五 | 15 十六 | 16 十七 | 17 十八 | 18 十九 |
| 19 二十 | 20 大寒 | 21 廿二 | 22 廿三 | 23 廿四 | 24 廿五 | 25 廿六 |
| 26 廿七 | 27 廿八 | 28 廿九 | 29 農曆年初一 | 30 農曆年初二 | 31 農曆年初三 | |

2

| 二月 February | | | | | | |
|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | | | 1 初四 |
| 2 初五 | 3 立春 | 4 初七 | 5 初八 | 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 |
| 9 十二 | 10 十三 | 11 十四 | 12 十五 | 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 |
| 16 十九 | 17 雨水 | 18 二十 | 19 廿一 | 20 廿二 | 21 廿三 | 22 廿四 |
| 23 廿五 | 24 廿六 | 25 廿七 | 26 廿八 | 27 廿九 | 28 三十 | |

3

| 三月 March | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | | | 1 初二 |
| 2 初三 | 3 初四 | 4 初五 | 5 驚蟄 | 6 初七 | 7 初八 | 8 初九 |
| 9 初十 | 10 十一 | 11 十二 | 12 十三 | 13 十四 | 14 十五 | 15 十六 |
| 16 十七 | 17 十八 | 18 十九 | 19 春分 | 20 廿一 | 21 廿二 | 22 廿三 |
| 23 廿四 | 24 廿五 | 25 廿六 | 26 廿七 | 27 廿八 | 28 廿九 | 29 三月 |
| 30 初二 | 31 初三 | | | | | |

4

| 四月 April | | | | | | |
|----------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | 1 初四 | 2 初五 | 3 初六 | 4 清蟄節 | 5 初八 |
| 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 | 9 十二 | 10 十三 | 11 十四 | 12 十五 |
| 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 | 16 十九 | 17 二十 | 18 廿一 | 19 廿二 |
| 20 廿三 | 21 廿四 | 22 廿五 | 23 廿六 | 24 廿七 | 25 廿八 | 26 廿九 |
| 27 三十 | 28 四月初一 | 29 初二 | 30 初三 | | | |

5

| 五月 May | | | | | | |
|----------|------------|----------|------------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | 1 勞動節 | 2 初五 | 3 初六 |
| 4 初七 | 5 小滿/立夏 | 6 初九 | 7 初十 | 8 十一 | 9 十二 | 10 十三 |
| 11 十四 | 12 十五 | 13 十六 | 14 十七 | 15 十八 | 16 十九 | 17 二十 |
| 18 廿一 | 19 廿二 | 20 廿三 | 21 小滿 | 22 廿四 | 23 廿五 | 24 廿六 |
| 25 廿七 | 26 廿八 | 27 廿九 | 28 五月初一 | 29 初二 | 30 初三 | 31 初四 |

6

| 六月 June | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| 1 初五 | 2 初六 | 3 初七 | 4 初八 | 5 芒種 | 6 十一 | 7 十二 |
| 8 十三 | 9 十四 | 10 十五 | 11 十六 | 12 十七 | 13 十八 | 14 十九 |
| 15 二十 | 16 廿一 | 17 廿二 | 18 廿三 | 19 廿四 | 20 廿五 | 21 夏至 |
| 22 廿六 | 23 廿七 | 24 廿八 | 25 廿九 | 26 六月初一 | 27 初二 | 28 初三 |
| 29 初四 | 30 初五 | | | | | |

7

| 七月 July | | | | | | |
|----------|----------|-------------|----------|----------|------------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | 1 小暑/七夕節 | 2 初八 | 3 初九 | 4 初十 | 5 十一 |
| 6 十二 | 7 小暑 | 8 十四 | 9 十五 | 10 十六 | 11 十七 | 12 十八 |
| 13 十九 | 14 二十 | 15 廿一 | 16 廿二 | 17 廿三 | 18 廿四 | 19 廿五 |
| 20 廿六 | 21 廿七 | 22 廿八 | 23 廿九 | 24 三十 | 25 七月初一 | 26 初二 |
| 27 初三 | 28 初四 | 29 初五 | 30 初六 | 31 初七 | | |

8

| 八月 August | | | | | | |
|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | | 1 初八 | 2 初九 |
| 3 初十 | 4 十一 | 5 十二 | 6 十三 | 7 立秋 | 8 十五 | 9 十六 |
| 10 十七 | 11 十八 | 12 十九 | 13 二十 | 14 廿一 | 15 廿二 | 16 廿三 |
| 17 廿四 | 18 廿五 | 19 廿六 | 20 廿七 | 21 廿八 | 22 廿九 | 23 七月初一 |
| 24 初二 | 25 初三 | 26 初四 | 27 初五 | 28 初六 | 29 初七 | 30 初八 |
| 31 初九 | | | | | | |

9

| 九月 September | | | | | | |
|--------------|------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | 1 初十 | 2 十一 | 3 十二 | 4 十三 | 5 十四 | 6 十五 |
| 7 白露 | 8 十七 | 9 十八 | 10 十九 | 11 二十 | 12 廿一 | 13 廿二 |
| 14 廿三 | 15 廿四 | 16 廿五 | 17 廿六 | 18 廿七 | 19 廿八 | 20 廿九 |
| 21 三十 | 22 八月初一 | 23 初二 | 24 初三 | 25 初四 | 26 初五 | 27 初六 |
| 28 初七 | 29 初八 | 30 初九 | | | | |

10

| 十月 October | | | | | | |
|------------|----------|-------------|----------|----------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | 1 國慶日 | 2 十一 | 3 十二 | 4 十三 |
| 5 十四 | 6 十五 | 7 中秋節/月日 | 8 初九 | 9 初十 | 10 十一 | 11 十二 |
| 12 十三 | 13 廿二 | 14 廿三 | 15 廿四 | 16 廿五 | 17 廿六 | 18 廿七 |
| 19 廿八 | 20 廿九 | 21 九月初一 | 22 初二 | 23 初三 | 24 初四 | 25 初五 |
| 26 初六 | 27 初七 | 28 初八 | 29 初九 | 30 初十 | 31 十一 | |

11

| 十一月 November | | | | | | |
|--------------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | | | | | | 1 十二 |
| 2 十三 | 3 十四 | 4 十五 | 5 十六 | 6 十七 | 7 立冬 | 8 十九 |
| 9 二十 | 10 廿一 | 11 廿二 | 12 廿三 | 13 廿四 | 14 廿五 | 15 廿六 |
| 16 廿七 | 17 廿八 | 18 廿九 | 19 三十 | 20 十月初一 | 21 初二 | 22 初三 |
| 23 初四 | 24 初五 | 25 初六 | 26 初七 | 27 初八 | 28 初九 | 29 初十 |
| 30 十一 | | | | | | |

12

| 十二月 December | | | | | | |
|--------------|----------|----------|----------|----------|----------|-------------|
| 日 | 一 | 二 | 三 | 四 | 五 | 六 |
| | 1 十二 | 2 十三 | 3 十四 | 4 十五 | 5 十六 | 6 十七 |
| 7 大寒 | 8 十九 | 9 二十 | 10 廿一 | 11 廿二 | 12 廿三 | 13 廿四 |
| 14 廿五 | 15 廿六 | 16 廿七 | 17 廿八 | 18 廿九 | 19 三十 | 20 十一月初一 |
| 21 冬至 | 22 初二 | 23 初三 | 24 初四 | 25 初五 | 26 初六 | 27 初七 |
| 28 初八 | 29 初九 | 30 初十 | 31 十一 | | | |



2025 公眾假期 Public Holidays

| | | |
|---|-----------------------|--------------------|
| 一月一日 The first day of January | 1月1日 1 January | (星期三) Wednesday |
| 農曆年初一 Lunar New Year's Day | 1月29日 29 January | (星期三) Wednesday |
| 農曆年初二 The second day of Lunar New Year | 1月30日 30 January | (星期四) Thursday |
| 農曆年初三 The third day of Lunar New Year | 1月31日 31 January | (星期五) Friday |
| 清明節 Ching Ming Festival | 4月4日 4 April | (星期五) Friday |
| 耶穌受難節 Good Friday | 4月18日 18 April | (星期五) Friday |
| 耶穌受難節翌日 The day following Good Friday | 4月19日 19 April | (星期六) Saturday |
| 復活節星期一 Easter Monday | 4月21日 21 April | (星期一) Monday |
| 勞動節 Labour Day | 5月1日 1 May | (星期四) Thursday |
| 佛誕 The Birthday of the Buddha | 5月5日 5 May | (星期一) Monday |
| 端午節 Tuen Ng Festival | 5月31日 31 May | (星期六) Saturday |
| 香港特別行政區成立紀念日 Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day | 7月1日 1 July | (星期二) Tuesday |
| 國慶日 National Day | 10月1日 1 October | (星期三) Wednesday |
| 中秋節翌日 The day following the Chinese Mid-Autumn Festival | 10月7日 7 October | (星期二) Tuesday |
| 重陽節 Chung Yeung Festival | 10月29日 29 October | (星期三) Wednesday |
| 聖誕節 Christmas Day | 12月25日 25 December | (星期四) Thursday |
| 聖誕節後第一個周日 The first weekday after Christmas Day | 12月26日 26 December | (星期五) Friday |



12 生肖年表 Chinese Horoscope Table 出生年份 Year of Birth

| | | | | | | | | |
|---|------|------|------|------|------|------|------|--------------|
|  | 2014 | 2002 | 1990 | 1978 | 1966 | 1954 | 1942 | 馬 Horse |
|  | 2015 | 2003 | 1991 | 1979 | 1967 | 1955 | 1943 | 羊 Goat |
|  | 2016 | 2004 | 1992 | 1980 | 1968 | 1956 | 1944 | 猴 Monkey |
|  | 2017 | 2005 | 1993 | 1981 | 1969 | 1957 | 1945 | 雞 Rooster |
|  | 2018 | 2006 | 1994 | 1982 | 1970 | 1958 | 1946 | 狗 Dog |
|  | 2019 | 2007 | 1995 | 1983 | 1971 | 1959 | 1947 | 豬 Pig |
|  | 2020 | 2008 | 1996 | 1984 | 1972 | 1960 | 1948 | 鼠 Mouse |
|  | 2021 | 2009 | 1997 | 1985 | 1973 | 1961 | 1949 | 牛 Ox |
|  | 2022 | 2010 | 1998 | 1986 | 1974 | 1962 | 1950 | 虎 Tiger |
|  | 2023 | 2011 | 1999 | 1987 | 1975 | 1963 | 1951 | 兔 Rabbit |
|  | 2024 | 2012 | 2000 | 1988 | 1976 | 1964 | 1952 | 龍 Dragon |
|  | 2025 | 2013 | 2001 | 1989 | 1977 | 1965 | 1953 | 蛇 Snake |